

Llyfrgell Genedlaethol Cymru = The National Library of Wales



Cymorth chwilio | Finding Aid - D. 'Afan' Thomas (Composer) Music Manuscripts, (GB 0210 DAFMAS)

Cynhyrchir gan Access to Memory (AtoM) 2.3.0
Generated by Access to Memory (AtoM) 2.3.0

Argraffwyd: Mai 05, 2017
Printed: May 05, 2017


Wrth lunio'r disgrifiad hwn dilynwyd canllawiau ANW a seiliwyd ar ISAD(G) Ail Argraffiad; rheolau AACR2; ac LCSH


Description follows ANW guidelines based on ISAD(G) 2nd ed.; AACR2; and LCSH

<https://archifau.llyfrgell.cymru/index.php/d-afan-thomas-composer-music-manuscripts-2>

archives.library.wales/index.php/d-afan-thomas-composer-music-manuscripts-2

Llyfrgell Genedlaethol Cymru = The National Library of Wales
Allt Penglais
Aberystwyth
Ceredigion
United Kingdom
SY23 3BU

 01970 632 800

 01970 615 709

 gofyn@llgc.org.uk

 www.llgc.org.uk

D. 'Afan' Thomas (Composer) Music Manuscripts,

Tabl cynnwys | Table of contents

Gwybodaeth grynodeb Summary information	3
Hanes gweinyddol / Braslun bywgraffyddol Administrative history Biographical sketch	3
Natur a chynnwys Scope and content	4
Trefniant Arrangement	4
Nodiadau Notes	4
Pwyntiau mynediad Access points	5
Disgrifiad cyfres Series descriptions	5

Gwybodaeth grynodeb | Summary information

Lleoliad Repository:	Llyfrgell Genedlaethol Cymru = The National Library of Wales
Teitl Title:	D. 'Afan' Thomas (Composer) Music Manuscripts,
ID:	GB 0210 DAFMAS
Virtua system control number [alternative]:	vtls003844374
Project identifier [alternative]:	ANW
Dyddiad Date:	1883-1949 / (dyddiad creu date of creation)
Disgrifiad ffisegol Physical description:	0.199 cubic metres (9 boxes).
Lleoliad ffisegol Physical location:	ARCH/MSS (GB0210)
Dyddiadau creu, golygu a dileu Dates of creation, revision and deletion:	
Nodyn Note [generalNote]:	Title compiled from content of fonds.

Hanes gweinyddol / Braslun bywgraffyddol | Administrative history | Biographical sketch

Nodyn | Note

The composer David John 'Afan' Thomas (1881-1928), was born 15th April 1881, in Cwmavon, Glamorgan. He was the son of Evan Thomas, a choir conductor, and his wife, who was a singer and the daughter of David Nicholas, an accomplished musician. He adopted the name 'Afan' around 1899. He studied for a time under Dr Joseph Parry. He studied the organ at Bournemouth and was organist at Bethesda Congregational Chapel, Briton Ferry, 1903-1927. He was a frequent winner of musical composition competitions at the National Eisteddfod, and his works were performed at National Eisteddfod concerts. His sacred vocal works include Eirin Afan 1 & 2. His most ambitious work was his composition for choir and orchestra to words by Sir Henry Newbolt, 'He fell among thieves' performed at Aberafan. Many of his manuscripts were copied by his father, Evan Thomas, and his brother, Gwilym Thomas. He died 13th May 1928 and was buried in Cwmavon. One of his personal friends was Rev. William Evans ('Wil Ifan'), who wrote his biography published in 1944.

Natur a chynnwys | Scope and content

Music manuscripts, etc., of D. Afan Thomas, comprising instrumental music, 1909-1922; vocal music, namely ballads, monologues and cantatas, 1912-1923; songs, [1890s]- 1928; part-songs 1899-1918; anthems, magnificats and chants, 1904-1923; hymns, [1890s]-[1928] and carols, [c. 1900]-1927; and letters and papers, consisting of letters to Afan, 1902-1928; letters from Afan, 1903-[1928]; miscellaneous letters, 1883-1949, and miscellaneous papers, 1883-[c. 1944], including the manuscript of the biography by Rev. William Evans ('Wil Ifan'), Afan, a Welsh Music Maker [Cardiff 1944].

Nodiadau | Notes

Nodiadau teitl | Title notes

Ffynhonnell | Immediate source of acquisition

Donated by Rev. W. Evans, 1950

Trefniant | Arrangement

Arranged into the following: instrumental music; vocal music; letters and papers.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access

Readers consulting modern papers in the National Library of Wales are required to sign the 'Modern papers - data protection' form.

Amodau rheoli defnydd | Conditions governing use

Usual copyright regulations apply.

Rhestrau cymorth | Finding aids

A hard copy of the catalogue is available at the National Library of Wales.

Ychwanegiadau | Accruals

Accruals are not expected.

Nodiadau eraill | Other notes

- **Statws cyhoeddiad | Publication status:** Published
- **Dynodwr sefydliad | Institution identifier:** Llyfrgell Genedlaethol Cymru = The National Library of Wales

Pwyntiau mynediad | Access points

- Thomas, Afan, d. 1928 -- Archives. (pwnc) | (subject)
- Wil Ifan, 1883-1968. (pwnc) | (subject)
- Composers -- Wales -- Biography. (pwnc) | (subject)
- Composers -- Wales -- Archives. (pwnc) | (subject)
- Instrumental music -- Wales -- 20th century -- Scores. (pwnc) | (subject)
- Vocal music -- Wales -- 20th century -- Scores. (pwnc) | (subject)

Disgrifiad cyfres | Series descriptions

Cod cyfeirnod Ref code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Statws mynediad Access status	Cynhwysydd Container
1-73. vtls005049678 ISYSARCHB3	Otherlevel - Instrumental music,	[1881x1928].		1-73.
1. vtls005049679 ISYSARCHB3	File - Suite for Orchestra 'Cantabile, Allegretto, Valse Lento',	1909.		1.
2. vtls005049680 ISYSARCHB3	File - Intermezzo (for full orchestra),	[1881x1928].		2.
3. vtls005049681 ISYSARCHB3	File - Woodland Dreams (Waltz for pf., taken out of composer's cantata), Merch Y Llyn (No.78),	[1881x1928].		3.
4. vtls005049682 ISYSARCHB3	File - Quartet (for strings),	[1881x1928].		4.
5. vtls005049683 ISYSARCHB3	File - Night Rambles (for clarinet, violin, cello, bass),	[1881x1928].		5.
6. vtls005049684 ISYSARCHB3	File - Dawns y Gwanwyn (Gavotte for pf. and strings),	1916.		6.
7. vtls005049685 ISYSARCHB3	File - Allegro and Adagio (Trio for violin, cello, pf.),	[1881x1928].		7.
8. vtls005049686 ISYSARCHB3	File - Duel (Trio for violin, cello, pf.),	[1881x1928].		8.
9. vtls005049687 ISYSARCHB3	File - Berceuse (for violin, with pf. accompaniment, written for Zacharewitch, and performed by him),	[c.1912].		9.
10. vtls005049688 ISYSARCHB3	File - Petite Suite (for violin and pf.),	[1881x1928].		10.
11. vtls005049689 ISYSARCHB3	File - Lament (Violin solo with pf. accompaniment),	[1881x1928].		11.
12. vtls005049690 ISYSARCHB3	File - Nocturne (Violin solo with pf. accompaniment),	[1881x1928].		12.
13. vtls005049691 ISYSARCHB3	File - 'Au Revoir?' (for violin and piano). Autograph. [D],	[1881x1928].		13.
14. vtls005049692 ISYSARCHB3	File - Study for Violin. Autograph. [B],	[1881x1928].		14.
15. vtls005049693 ISYSARCHB3	File - Violin Solo. Autograph. [B],	[1881x1928].		15.

16. vtls005049694 ISYSARCHB3	File - Viola Studies,	[1881x1928].	16.
17. vtls005049695 ISYSARCHB3	File - Dail Hydref (Viola solo with pf. accompaniment),	[1881x1928].	17.
18. vtls005049696 ISYSARCHB3	File - Cello Solos,	[1881x1928].	18.
19. vtls005049697 ISYSARCHB3	File - Cello Solo with pf. accompaniment,	[1881x1928].	19.
20. vtls005049698 ISYSARCHB3	File - Cello Solo with pf. accompaniment,	[1881x1928].	20.
21. vtls005049699 ISYSARCHB3	File - Arrangements of Welsh airs for cello and piano,	[1881x1928].	21.
22. vtls005049700 ISYSARCHB3	File - Solo string parts for the following Welsh airs: Ash Grove, Men of Harlech, Ffarwel i Gymru, Symlen Pen Bys, Llais ...,	[1881x1928].	22.
23. vtls005049701 ISYSARCHB3	File - Dafydd y Garreg Wen (Arranged for pf. and ?violin). Autograph. [D],	[1881x1928].	23.
24. vtls005049702 ISYSARCHB3	File - Per Alaw (Arranged for pf. and cello). Autograph. [C],	[1881x1928].	24.
25. vtls005049703 ISYSARCHB3	File - Prelude for Pf. Autograph. [D],	[1881x1928].	25.
26. vtls005049704 ISYSARCHB3	File - Cantabile for Pf. 'To Edyth "George]'. Autograph. [B],	[1881x1928].	26.
27. vtls005049705 ISYSARCHB3	File - 27/1. MS music book containing two pf. solos, C Major and Andante. Gwilym Thomas copy. [D],	[1881x1928].	27.
28. vtls005049706 ISYSARCHB3	File - Waltz for Pf,	[1881x1928].	28.
29. vtls005049707 ISYSARCHB3	File - Consolation (Three pieces for pf.),	1908.	29.
30. vtls005049708 ISYSARCHB3	File - MS music book containing a pf. solo, a march for brass band: Rip Van Winkle, and piano score of a ...,	[1881x1928].	30.
31. vtls005049709 ISYSARCHB3	File - May (pf. solo). Autograph. [B],	[1881x1928].	31.
32. vtls005049710 ISYSARCHB3	File - Quick March (pf. solo). [B],	[1881x1928].	32.
33. vtls005049711 ISYSARCHB3	File - Ymgom rhwng Dafydd a Morfudd (pf. solo). Autograph. [B],	1926.	33.
34. vtls005049712 ISYSARCHB3	File - Ex [?] Piano (pf. solo). ?Gwilym Thomas copy. [A],	1922.	34.
35. vtls005049713 ISYSARCHB3	File - Soldiers of the king (? pf. solo). Last 9 bars. Autograph. [B],	[1881x1928].	35.
36. vtls005049714 ISYSARCHB3	File - Short piece for piano. Gwilym Thomas copy. [D],	[1881x1928].	36.
37. vtls005049715 ISYSARCHB3	File - Piece for pf. Autograph. [D],	[1881x1928].	37.
38. vtls005049716 ISYSARCHB3	File - Piece for pf. Autograph. [D],	[1881x1928].	38.
39-43. vtls005049717 ISYSARCHB3	File - Rough drafts of five pieces for pf. [D],	[1881x1928].	39-43.
44. vtls005049718 ISYSARCHB3	File - Prelude (for organ and an unidentified instrument). Autograph, [E],	[1881x1928].	44.

45. vtls005049719 ISYSARCHB3	File - Voluntary (for harmonium or American organ). Autograph. [B],	[1881x1928].	45.
46. vtls005049720 ISYSARCHB3	File - A Dream 'Morceau for Organ',	[1881x1928].	46.
47. vtls005049721 ISYSARCHB3	File - MS music book containing piece for organ and drafts of other unidentified works. Autograph. [B],	[1881x1928].	47.
48. vtls005049722 ISYSARCHB3	File - Tone pictures. Rough drafts. ?for pf. [D],	[1881x1928].	48.
49. vtls005049723 ISYSARCHB3	File - Berwyn (D. Vaughan Thomas). Solo parts for strings and flute, arranged by D. Afan Thomas,	[1881x1928].	49.
50. vtls005049724 ISYSARCHB3	File - Allegro, Cantabile, Tempo Primo,	[1881x1928].	50.
51. vtls005049725 ISYSARCHB3	File - Small MS music book containing unidentified draft. ?for pf. Autograph. [B],	[1881x1928].	51.
52. vtls005049726 ISYSARCHB3	File - Fragment of solo part for cornet in A. Gwilym Thomas copy. [C],	[1881x1928].	52.
53. vtls005049727 ISYSARCHB3	File - Small MS music book containing work in four parts. Autograph, [D],	[1881x1928].	53.
54. vtls005049728 ISYSARCHB3	File - Sheet containing a second violin part and draft of 'O perfect love'. Autograph. [D],	[1881x1928].	54.
55. vtls005049729 ISYSARCHB3	File - Draft ?for pf. [B],	[1881x1928].	55.
56. vtls005049730 ISYSARCHB3	File - A solo ? violin part. [B],	[1881x1928].	56.
57. vtls005049731 ISYSARCHB3	File - A solo ? cello part. [B],	[1881x1928].	57.
58. vtls005049732 ISYSARCHB3	File - Rough draft for pf. and another instrument. [D],	[1881x1928].	58.
59. vtls005049733 ISYSARCHB3	File - Rough draft for pf. and another instrument. [D],	[1881x1928].	59.
60. vtls005049734 ISYSARCHB3	File - Rough draft ? for pf. [D],	[1881x1928].	60.
61. vtls005049735 ISYSARCHB3	File - Work for pf. and a solo instrument. [D],	[1881x1928].	61.
62. vtls005049736 ISYSARCHB3	File - Work for pf. and a solo instrument. [D],	[1881x1928].	62.
63. vtls005049737 ISYSARCHB3	File - Fragment ? for pf. [D],	[1881x1928].	63.
64. vtls005049738 ISYSARCHB3	File - MS music sheet containing musical exercises. Different hand. [D],	[1881x1928].	64.
65. vtls005049739 ISYSARCHB3	File - Rough draft of part of a work scored for full orchestra. [D],	[1881x1928].	65.
66. vtls005049740 ISYSARCHB3	File - Draft score. Incomplete. For strings. [D],	[1881x1928].	66.
67. vtls005049741 ISYSARCHB3	File - Part of a work for three instruments. [D],	[1881x1928].	67.
68. vtls005049742 ISYSARCHB3	File - Few bars of a work for three instruments. [D],	[1881x1928].	68.
69. vtls005049743 ISYSARCHB3	File - Rough draft of part of a work for four instruments. [D],	[1881x1928].	69.

70. vtls005049744 ISYSARCHB3	File - Small MS music book containing first eight bars of 'I am lying' [?a song], and part of a work for ...,	[1881x1928].	70.
71. vtls005049745 ISYSARCHB3	File - MS music sheet containing [?a vocal] solo part with pf. accompaniment and rough draft of another work. [E],	[1881x1928].	71.
72. vtls005049746 ISYSARCHB3	File - MS music sheet containing part of a work ? for voice and piano and rough draft of another work. [C] ...,	[1881x1928].	72.
73. vtls005049747 ISYSARCHB3	File - Musical exercises. Some [B], some [C],	[1881x1928].	73.
74-321. vtls005049748 ISYSARCHB3	Otherlevel - Vocal music,	1890-1928.	74-321.

Cyfres | Series 74-78. vtls005049749 ISYSARCHB3: Ballads, monologues and cantatas,

Dyddiad | Date: 1912-1923. (dyddiad creu) | (date of creation)

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note:

Preferred citation: 74-78.

Ffeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Ref code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Statws mynediad Access status	Cynhwysydd Container
74. vtls005049750 ISYSARCHB3	File - Battle of the Baltic, Ballad,	1912.		74.
75. vtls005049751 ISYSARCHB3	File - He Fell Among Thieves. (Sir Henry Newbolt). Ballad,	[1881x1928].		75.
76. vtls005049752 ISYSARCHB3	File - Twilight, (John Masefield). Vocal monologue with orchestra,	1923.		76.
77. vtls005049753 ISYSARCHB3	File - A Child's Funeral. (W.C. Bryant). Vocal monologue with orchestra,	1912.		77.
78. vtls005049754 ISYSARCHB3	File - Merch y Llyn. (Wacyn Wyn and Wil Ifan). Cantata,	[1881x1928].		78.

Cyfres | Series 79-100. vtls005049755 ISYSARCHB3: Songs,

Dyddiad | Date: 1890-1911. (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

With pianoforte accompaniment unless otherwise stated.

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note:

Preferred citation: 79-100.

Ffeil / rhestr eitemau File / item list				
Cod cyfeirnod Ref code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Statws mynediad Access status	Cynhwysydd Container
79. vtls005049756 ISYSARCHB3	File - 'My love is like the springtime'. Autograph. [D],	[1890].		79.
80. vtls005049757 ISYSARCHB3	File - Emmeline. 'The cold winds of autumn'. Song with chorus, Dedicated to F. H. Broome. Autograph. [D],	[1890].		80.
81. vtls005049758 ISYSARCHB3	File - 'The spirits of your fathers'. Battle song. Incomplete. Autograph. [D],	[1890x1899].		81.
82. vtls005049759 ISYSARCHB3	File - He was Despised. Autograph. [D],	[1890x1899].		82.
83. vtls005049760 ISYSARCHB3	File - Ye Mariners of England,	1898.		83.
84. vtls005049761 ISYSARCHB3	File - War Song 'The boom of the cannon'. Dedicated to G. H. Thomas. Autograph,	[c.1900].		84.
85. vtls005049762 ISYSARCHB3	File - Cwsg, O Cwsg fy Mhlentyn Annwyl,	1901.		85.
86. vtls005049763 ISYSARCHB3	File - The Girl I want to Marry. 'Quite lately I met with a girlie'. Evan Thomas copy. [D],	1902.		86.
87. vtls005049764 ISYSARCHB3	File - Eiluned. 'Tyrd i'r cwch Eiluned lon'. (Dyfed). Test piece at Llangollen National Eisteddfod,	1908.		87.
88. vtls005049765 ISYSARCHB3	File - My First Love. 'I see her still'. Soprano solo, arranged for four voices,	1909.		88.
90. vtls005049766 ISYSARCHB3	File - Music. 'Music, when soft voices die'. (Shelley). Contralto solo. Winner at Colwyn Bay National Eisteddfod,	1910.		90.
91. vtls005049767 ISYSARCHB3	File - Rock of Ages. (A. M. Toplady). Winner at Colwyn Bay National Eisteddfod. Published by composer,	1910.		91.
92. vtls005049768 ISYSARCHB3	File - Inclusions. 'O wilt thou have my hand'. (Eliz. Browning). Tenor solo,	1910.		92.
93. vtls005049769 ISYSARCHB3	File - N'ad Fi'n Angof. 'Dim ond blodyn bychan'. Tenor or Soprano solo,	1910.		93.
94. vtls005049770 ISYSARCHB3	File - Dorothy. 'Dorothy rydd i mi gus'. (Tr. by 'Talmal'). Soprano,	1910.		94.
95. vtls005049771 ISYSARCHB3	File - Present Enjoyment. (T. Tudno Jones) / Mwyniant Presennol. (Tr. Prof. Rowlands). Tenor,	[c.1910-1915].		95.
96. vtls005049772 ISYSARCHB3	File - My Heart's a Nest,	[c.1910-1915].		96.
97. vtls005049773 ISYSARCHB3	File - When I am Dead my Dearest,	[c.1910-1915].		97.
98. vtls005049774 ISYSARCHB3	File - I Remember. (Thomas Hood). Contralto solo,	1911.		98.
99. vtls005049775 ISYSARCHB3	File - Heaven and Hell. (Francis Thompson). Baritone or contralto. Gwilym Thomas copy. [D],	[c.1911].		99.
100. vtls005049776 ISYSARCHB3	File - The Afterwoman. 'Daughter of the ancient Eve'. (Francis Thompson). Gwilym Thomas copy. [D],	[c.1911].		100.

Cyfres | Series 101-106. vtls005049777 ISYSARCHB3: Songs,Dyddiad | Date: [1881x1928]. (dyddiad creu) | (date of creation)Natur a chynnwys | Scope and content:

A group of soprano solos, several dedicated to Sappho, c.1911.

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)Nodyn | Note:

Preferred citation: 101-106.

Ffeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Ref code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Statws mynediad Access status	Cynhwysydd Container
101. vtls005049778 ISYSARCHB3	File - 'Once you lay upon my bosom'. To Sappho,	[1881x1928].		101.
102. vtls005049779 ISYSARCHB3	File - 'If death be good'. To Sappho,	[1881x1928].		102.
103. vtls005049780 ISYSARCHB3	File - 'It was summer when I found you'. To Sappho,	[1881x1928].		103.
104. vtls005049781 ISYSARCHB3	File - 'O heart of insatiable longing',	[1881x1928].		104.
105. vtls005049782 ISYSARCHB3	File - Lovely Adonis. 'What shall we do Cynthia?',	[1881x1928].		105.
106. vtls005049783 ISYSARCHB3	File - 'I am more tremulous'. To Sappho. Dedicated to E[dyth] G[eorge]. With organ accompaniment. Gwilym Thomas copy. [D],	1911.		106.

Cyfres | Series 107-214. vtls005049784 ISYSARCHB3: Songs,Dyddiad | Date: 1911-1928. (dyddiad creu) | (date of creation)Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)Nodyn | Note:

Preferred citation: 107-214.

Ffeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Ref code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Statws mynediad Access status	Cynhwysydd Container
107. vtls005049785 ISYSARCHB3	File - Lesbia Hath a Beaming Eye. Baritone solo,	1911.		107.
108. vtls005049786 ISYSARCHB3	File - Savourneen Deelish. (George Coleman). Irish ballad. Tenor,	1911.		108.
109. vtls005049787 ISYSARCHB3	File - Where is mv Norah/Minnie? 'Away in a corner of Galway',	1911.		109.

110. vtls005049788 ISYSARCHB3	File - The Rose of Tralee. 'The pale moon was rising'. (E. M. Spencer). Tenor,	[?1911].	110.
111. vtls005049789 ISYSARCHB3	File - The First Prayer. 'Tell me, Oh ye stars of light'. (Charles Swaine). Soprano solo, with pf. and cello accompaniment,	1911.	111.
112. vtls005049790 ISYSARCHB3	File - Lois Tyhen. (Wil Ifan). Soprano,	[1911-1912].	112.
113. vtls005049791 ISYSARCHB3	File - The Vine. Soprano,	1912.	113.
114. vtls005049792 ISYSARCHB3	File - Sweetest Jean. 'Let love inspire thee'. Soprano. Autograph. [B],	1912.	114.
115. vtls005049793 ISYSARCHB3	File - Letter to Edyth. 'How oft at evening'. Soprano,	1912.	115.
116. vtls005049794 ISYSARCHB3	File - My Peggy's Heart. 'Peggy's face, my Peggy's form'. Dedicated to William Jones. Baritone. Autograph. [B],	1912.	116.
117. vtls005049795 ISYSARCHB3	File - Sibrwd Yr Awel. 'Swynol felus a soniarus'. (Dyfed). Winner at the National Eisteddfod,	1913.	117.
118. vtls005049796 ISYSARCHB3	File - Before Sedan. 'Here in this leafy place'. (Austin Dobson). Gwilym Thomas copy. [D],	1913.	118.
119. vtls005049797 ISYSARCHB3	File - Love. 'Tell, O tell me vision beautiful'. (D. Griffith Davies). Soprano or Tenor,	[?1912-1914].	119.
120. vtls005049798 ISYSARCHB3	File - One Blackbird. 'A blackbird sat on a lofty pine'. Endorsed: 'Muriel Edgar, from Boudoir Poems 1914?' Soprano,	[?1914].	120.
121. vtls005049799 ISYSARCHB3	File - Everywhere. 'I gaze upon the heavens, dear',	1914.	121.
122. vtls005049800 ISYSARCHB3	File - John Bull. 'D'ye ken John Bull'. Song with chorus,	1914.	122.
123. vtls005049801 ISYSARCHB3	File - Not Understood. 'Not understood we move along asunder'. Endorsed '1914?'. Gwilym Thomas copy. [D],	[?1914].	123.
124. vtls005049802 ISYSARCHB3	File - Liberty Song. 'O lands of freedom',	[?1914-1918].	124.
125. vtls005049803 ISYSARCHB3	File - Kingdom of God. 'I sought for God',	1916.	125.
126. vtls005049804 ISYSARCHB3	File - The British Territorial. (Gurney Ashty). Marching song,	1916.	126.
127. vtls005049805 ISYSARCHB3	File - Flag of Old England. Pf. part only. Autograph. [D],	[?1916].	127.
128. vtls005049806 ISYSARCHB3	File - Letter to Thomas Moore. 'What are you doing now, Oh Thomas Moore?',	1916.	128.
129. vtls005049807 ISYSARCHB3	File - Parawys Y Bardd, 'Cymru fach i mi'. (Eifion Wyn). Published by Snell,	1919.	129.
130. vtls005049808 ISYSARCHB3	File - For Loved Ones Far Away. 'Father who art alone',	1917.	130.
131. vtls005049809 ISYSARCHB3	File - Omar Khayyam. (Tr. Ed. Fitzgerald),	1917.	131.
132. vtls005049810 ISYSARCHB3	File - Glan Môr, 'Ar fin y tonnau saif y ddau', (Wil Ifan), Endorsed: '192?',	[?1920x1929].	132.

133. vtls005049811 ISYSARCHB3	File - Field Flower. 'God took a fit of Paradise-wind', (Francis Thompson), Baritone,	[1920x1929].	133.
134. vtls005049812 ISYSARCHB3	File - The Limber Lost 'Come away to the limber lost'. (Eng. tr. by Wil Ifan),	1920.	134.
135. vtls005049813 ISYSARCHB3	File - Dros y Nyth. 'O'r orsaf fach i'r pentref pell' (Wil Ifan),	1921.	135.
136. vtls005049814 ISYSARCHB3	File - Indian Cradle Song. 'From groves of spice'. Soprano song with viola accompaniment,	[c.1921].	136.
137. vtls005049815 ISYSARCHB3	File - A Dream. 'I dreamed that we sat in a forest',	1921.	137.
138. vtls005049816 ISYSARCHB3	File - The Mountains of Glamorgan. (A. G. Prys Jones) Baritone solo,	[?1923].	138.
139/1-2. vtls005049817 ISYSARCHB3	File - Let Us Now Praise Famous Men. St David's Day song. Two Gwilym Thomas copies. [D],	1924.	139/1-2.
140. vtls005049818 ISYSARCHB3	File - Caingc Yr Hen Delynor, 'Ger llaw y llannerch werdd'. (Eifion Wyn),	1925.	140.
141/1-2. vtls005049819 ISYSARCHB3	File - Myfanwy. 'Iesu Dyrchafedig'. Winner at Pwllheli National Eisteddfod, 1925. Two copies, each containing score and sol-fa versions, SATB. Both printed ...,	1925.	141/1-2.
142. vtls005049820 ISYSARCHB3	File - Pater Noster. Bass,	1925.	142.
143. vtls005049821 ISYSARCHB3	File - Gwlad y Tylwyth Teg, 'Clywais sôn gan un a'm carat', ([T]. Gwyn[n] Jones). Mezzo Soprano, Winner at Swansea National Eisteddfod ...,	1926.	143.
144. vtls005049822 ISYSARCHB3	File - Ysbryd Y Robyn. 'Rhys foreu gaeafol'. (Nantlais),	1926.	144.
145. vtls005049823 ISYSARCHB3	File - Cathl i'r Eos. 'Pan guddio nos ein daear gu'. (Alun). Contralto. Winner at Swansea National Eisteddfod,	1926.	145.
146. vtls005049824 ISYSARCHB3	File - Y Sipsi. 'Hei-ho, Hei-di-ho'. (Crwys),	1927.	146.
147. vtls005049825 ISYSARCHB3	File - Beth Wna Ddyn. 'Beth wna ddyn?' ('Glan Cymerig'. Eng. tr. by Wil Ifan). Unison song for boys. Winner at Holyhead ...,	1927.	147.
148. vtls005049826 ISYSARCHB3	File - Y Gôf. 'Chwythu ei dôn dŷgn chwibanu'. (Hiraethog). Bass. Winning song at Holyhead National Eisteddfod,	1927.	148.
149. vtls005049827 ISYSARCHB3	File - Henffych Gymru, (Parch. H. H. Williams). Soprano or Tenor,	1927.	149.
150. vtls005049828 ISYSARCHB3	File - Gwlad Ieuenctid. 'Lawer dydd maith yn ôl' (T. Gwynn Jones). Soprano,	1928.	150.
151. vtls005049829 ISYSARCHB3	File - Violets. 'Every morn I send the violets'. Soprano,	1927.	151.
152. vtls005049830 ISYSARCHB3	File - Mandalay, 'By the old moul-mein pagoda'. (Kipling),	[1881x1928].	152.
153. vtls005049831 ISYSARCHB3	File - Tommy. 'I went into a public house'. (Kipling). Autograph. [D],	[1881x1928].	153.

154. vtls005049832 ISYSARCHB3	File - 'You may take a gin or beer'. (Kipling). Autograph. [D],	[1881x1928].	154.
155. vtls005049833 ISYSARCHB3	File - Cells. 'I've a head like a concertina'. (Kipling). Autograph. [D],	[1881x1928].	155.
156. vtls005049834 ISYSARCHB3	File - Thy Will be Done. 'He giveth sun, He sendeth shower'. Autograph. [D],	[1881x1928].	156.
157. vtls005049835 ISYSARCHB3	File - The Hearth Stone. 'By the hearth stone'. (Henry Newbolt),	[1881x1928].	157.
158/1-2. vtls005049836 ISYSARCHB3	File - Out Where the West Begins, 'Out where the hand clasps'. Two Gwilym Thomas copies. [D],	[1881x1928].	158/1-2.
159. vtls005049837 ISYSARCHB3	File - Hope the Hornblower. 'Hark ye, hark to the winding horn'. Gwilym Thomas copy. [D],	[1881x1928].	159.
160. vtls005049838 ISYSARCHB3	File - Eternal, boundless shore. 'I wandered on the eternal shore',	[1881x1928].	160.
161. vtls005049839 ISYSARCHB3	File - 'O, If mine own beloved'. Gwilym Thomas copy. [D],	[1881x1928].	161.
162. vtls005049840 ISYSARCHB3	File - 'I seek and desire'. Gwilym Thomas copy. [D],	[1881x1928].	162.
163. vtls005049841 ISYSARCHB3	File - The Two Roses. 'My Lilla gave me yester morn'. Gwilym Thomas copy. [D],	[1881x1928].	163.
164. vtls005049842 ISYSARCHB3	File - Matilda. 'When de Autumn sun was setting'. Tenor. Evan Thomas copy. [D],	[1881x1928].	164.
165. vtls005049843 ISYSARCHB3	File - Between the Turns. 'I'd just got through my little part'. Autograph. [D],	[1881x1928].	165.
166. vtls005049844 ISYSARCHB3	File - 'Once in the world's first prime'. (Ella W. Wilcox),	[1881x1928].	166.
167. vtls005049845 ISYSARCHB3	File - 'Charmed by thy song Myfanwy',	[1881x1928].	167.
168. vtls005049846 ISYSARCHB3	File - 'The lanes are loud with clattering feet',	[1881x1928].	168.
169. vtls005049847 ISYSARCHB3	File - 'The poor man's sins are glaring'. Autograph, [E],	[1881x1928].	169.
170. vtls005049848 ISYSARCHB3	File - Football Song. Pf. part only. Gwilym Thomas copy. [D],	[1881x1928].	170.
171. vtls005049849 ISYSARCHB3	File - 'There is a lady sweet and fair'. Autograph. [D],	[1881x1928].	171.
172. vtls005049850 ISYSARCHB3	File - Rest. 'How they softly rest'. Gwilym Thomas copy. [D],	[1881x1928].	172.
173. vtls005049851 ISYSARCHB3	File - The Red Flag. 'The people's flag is deepest red'. (Jim Cornell),	[1881x1928].	173.
174. vtls005049852 ISYSARCHB3	File - Had I but Wings. 'I would soar'. ? Gwilym Thomas copy. [D],	[1881x1928].	174.
175. vtls005049853 ISYSARCHB3	File - 'Does dan y nef mor hoff i mi'. Song & chorus. Evan Thomas copy. [D],	[1881x1928].	175.
176. vtls005049854 ISYSARCHB3	File - 'With you disappears a glory'. Rough draft. [D],	[1881x1928].	176.
177. vtls005049855 ISYSARCHB3	File - 'League men and women'. Autograph. ? with words added by Gwilym Thomas. Incomplete. [D],	[1881x1928].	177.
178. vtls005049856 ISYSARCHB3	File - Robin Bach. Rough draft. Music only. Also containing copy of Hen Ddyn y Lleuad. [E],	[1881x1928].	178.

179. vtls005049857 ISYSARCHB3	File - 'Paid Æ goddef i estroniaid',	[1881x1928].	179.
180. vtls005049858 ISYSARCHB3	File - 'Mae'r dydd yn oer'. Autograph.	[1881x1928].	180.
181. vtls005049859 ISYSARCHB3	File - Cwyn y Gwynt. 'Cwsg ni ddaw i'm hamrant heno'. (J. Morris Jones),	[1881x1928].	181.
182. vtls005049860 ISYSARCHB3	File - Suo GÆn. 'Cysged O'. (Wil Ifan),	[1881x1928].	182.
183. vtls005049861 ISYSARCHB3	File - Leisa Fach. (Tr. by Wil Ifan of 'Fair Eliza', by Burns),	[1881x1928].	183.
184. vtls005049862 ISYSARCHB3	File - 'Towyn yn ei fedd tawel'. (Ifan Afan),	[1881x1928].	184.
185. vtls005049863 ISYSARCHB3	File - 'Mae'r gwynt yn oer'. Gwilym Thomas copy. [D],	[1881x1928].	185.
186. vtls005049864 ISYSARCHB3	File - MS music sheet containing 'Dywed i mi awel dirion', and rough draft of another work. Autograph. [D],	[1881x1928].	186.
187. vtls005049865 ISYSARCHB3	File - MS music sheet containing 'O fy mechgyn, ewch Æ mi', and rough draft of 'Mae llond y nefoedd'. Autograph. [D] ...,	[1881x1928].	187.
188/1-2. vtls005049866 ISYSARCHB3	File - Hen Ddyn Y Lleuad. 'A welsoch chwi hen ddyn y lleuad?' Two Gwilym Thomas copies. [C],	[1881x1928].	188/1-2.
189. vtls005049867 ISYSARCHB3	File - Four Feet on a Fender. 'Twas wintry but happy we were'. Solo vocal part only. Evan Thomas copy. [D],	[1881x1928].	189.
190. vtls005049868 ISYSARCHB3	File - Methu Canu. 'Fy nghan sy'n fud'. Evan Thomas copy. [D],	[1881x1928].	190.
191. vtls005049869 ISYSARCHB3	File - No Rose. Rough draft. [D],	[1881x1928].	191.
192. vtls005049870 ISYSARCHB3	File - Fy ? Men Song. Words not included. Autograph. [E],	[1881x1928].	192.
193. vtls005049871 ISYSARCHB3	File - Love is so Strong a Thing. Rough draft. [E],	[1881x1928].	193.
194. vtls005049872 ISYSARCHB3	File - 'Art thou weary, art thou languid'. Autograph. [A],	[1881x1928].	194.
195. vtls005049873 ISYSARCHB3	File - 'I will not cease from mental strife'. ? First part missing. Gwilym Thomas copy. [D],	[1881x1928].	195.
196. vtls005049874 ISYSARCHB3	File - MS music book containing drafts of Cymru Fydd (Joseph Parry), and Leisa Fach. [D],	[1881x1928].	196.
197. vtls005049875 ISYSARCHB3	File - CÆn y Ffynnon, Llanwrtyd. 'Dydd Llun, dydd Mawrth, dydd Mercher'. Arrangement ?for four voices, by Afan,	[1881x1928].	197.
198. vtls005049876 ISYSARCHB3	File - Two MS music folios containing solo vocal parts of Love [No. 119], Violets [No. 151], Rock-a-bye [No. 215]. Gwilym Thomas ...,	[1881x1928].	198.
199. vtls005049877 ISYSARCHB3	File - MS music sheet containing solo vocal parts of The Limber Lost [No. 134], Matilda [No. 164]: Love [No. 119]. Gwilym ...,	[1881x1928].	199.

200. vtls005049878 ISYSARCHB3	File - Two MS music folios containing solo vocal parts of The Vine [No. 113], The First Prayer [No. 111], 'What shall ...,	[1881x1928].	200.
201. vtls005049879 ISYSARCHB3	File - MS music sheet containing Male [No. 255], and Omar Khayyam XXI [No. 131]. Gwilym Thomas copies. [D],	[1881x1928].	201.
202. vtls005049880 ISYSARCHB3	File - MS music book containing Sweetest Jean [No, 114], Inclusions [No, 92], N'ad Fi'n Angof [No, 933. Gwilym Thomas copies ...,	[1881x1928].	202.
203. vtls005049881 ISYSARCHB3	File - MS music book containing Lois Tyhen [No. 112], My Peggy's Heart [No. 116], It was Summer when I found you ...,	[1881x1928].	203.
204. vtls005049882 ISYSARCHB3	File - 204/1. MS music book containing One Blackbird [No. 120], Indian Cradle Song [No. 136], N'ad Fi'n Angof [No. 93], Love ...,	[1881x1928].	204.
205. vtls005049883 ISYSARCHB3	File - MS music book containing a carol, 'As Joseph was a-walking' [No. 317], Omar XXI [No, 131], Hen Ddyn Y Lleuad ...,	[1881x1928].	205.
206. vtls005049884 ISYSARCHB3	File - MS music book containing Mother o' Mine and Mab y Môr. Gwilym Thomas copies. [D],	[1881x1928].	206.
207. vtls005049885 ISYSARCHB3	File - MS music book containin Absence (2 copies), Y Llanw, Ysbryd Y Robin [No. 144]. Gwilym Thomas copies. [D],	[1881x1928].	207.
208. vtls005049886 ISYSARCHB3	File - MS music book containing Cariad i Notws, incomplete, Can Werin 'Mae heb ei thorri eto', part of unidentified work for ...,	[1881x1928].	208.
209. vtls005049887 ISYSARCHB3	File - Rain. 'Hear the clatter and the batter'. (Music by Ceridwen John and words by John Daniel),	[1881x1928].	209.
210. vtls005049888 ISYSARCHB3	File - An unidentified song. Words not included. Evan Thomas copy. [D],	[1881x1928].	210.
211. vtls005049889 ISYSARCHB3	File - MS music sheet containing solo vocal part of 'Tears, idle tears' and rough draft of another work. Autograph. [D],	[1881x1928].	211.
212. vtls005049890 ISYSARCHB3	File - MS music book containing rough drafts of 'Rise my love' and other works. [D],	[1881x1928].	212.
213. vtls005049891 ISYSARCHB3	File - Last seven bars of a song, ' ... elli garu mwy'. Gwilym Thomas copy. Endorsed with part of another work ...,	[1881x1928].	213.
214. vtls005049892 ISYSARCHB3	File - MS music book containing a song cycle, comprising three baritone solos: 'The Days of My Childhood', (T. Tudno Jones), 'Courting ...,	[1881x1928].	214.

Cyfres | Series 215-227. vtls005049893 ISYSARCHB3: Part-songs,

Dyddiad | Date: 1899-1918. (dyddiad creu) | (date of creation)

<u>Lleoliad ffisegol</u> Physical location: ARCH/MSS (GB0210)				
<u>Nodyn</u> Note:				
Preferred citation: 215-227.				
Ffeil / rhestr eitemau File / item list				
Cod cyfeirnod Ref code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Statws mynediad Access status	Cynhwysydd Container
215. vtls005049894 ISYSARCHB3	File - Siglaf Di/Rock-a-Bye. (Eugene Field. Welsh tr. by W. Walters, 'Talmalmai'). SSC,	1899.		215.
216. vtls005049895 ISYSARCHB3	File - Cydymdeimlad. 'Fy nghyfaill bach'. (Wil Ifan). [?SATB],	1904.		216.
217. vtls005049896 ISYSARCHB3	File - The Grenadier's Goodbye. 'Here they halted'. [Sir Henry Newbolt]. Arranged for three voices,	[c.1907].		217.
218. vtls005049897 ISYSARCHB3	File - 'Lamb of God, I look to Thee'. (C. Wesley). SSA,	1909.		218.
219. vtls005049898 ISYSARCHB3	File - 'Gwelais flodyn bach yn marw'. (Wil Ifan). [?SATB],	[1900x1910].		219.
220. vtls005049899 ISYSARCHB3	File - God Save the People. 'When wilt thou save the people?' (Ebenezer Elliot). TTBB,	1918.		220.
221. vtls005049900 ISYSARCHB3	File - MS music book containing God Save the People, 'Ar dy wÃn yr wyf yn byw', Love is so Strong a ...,	[1881x1928].		221.
222. vtls005049901 ISYSARCHB3	File - Y Delyn Aur. Tenor solo, with TTBB,	[1881x1928].		222.
223. vtls005049902 ISYSARCHB3	File - Mary Had a Little Lamb, TTBB,	[1881x1928].		223.
224. vtls005049903 ISYSARCHB3	File - A Cradle Song. 'O, men from the fields'. (Pedraid Colum [recte Padraig]). SSA,	1918.		224.
225. vtls005049904 ISYSARCHB3	File - 'Others shall behold'. SAATTB. Autograph. [D],	[1881x1928].		225.
226. vtls005049905 ISYSARCHB3	File - The Lamb That was Slain for Us. (Bach). Individual vocal parts for STB, arranged by Afan. Sol-fa. [D],	[1881x1928].		226.
227. vtls005049906 ISYSARCHB3	File - The Kingdom of God. 'O world invisible'. (Francis Thompson). For two choirs,	[1881x1928].		227.
Cyfres Series 228-234. vtls005049907 ISYSARCHB3: Anthems etc,				
<u>Dyddiad</u> Date: 1904-1923. (dyddiad creu) (date of creation)				
<u>Lleoliad ffisegol</u> Physical location: ARCH/MSS (GB0210)				
<u>Nodyn</u> Note:				
Preferred citation: 228-234.				

Ffeil / rhestr eitemau File / item list				
Cod cyfeirnod Ref code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Statws mynediad Access status	Cynhwysydd Container
228. vtls005049908 ISYSARCHB3	File - As the Hart Panteth,	[1881x1928].		228.
229. vtls005049909 ISYSARCHB3	File - Buddugoliaeth. 'Wedi'r brwydro blin'. Composed in 1919 to celebrate peace,	1919.		229.
230. vtls005049910 ISYSARCHB3	File - Cwyd dy Lygaid,	[1881x1928].		230.
231. vtls005049911 ISYSARCHB3	File - O Sing unto the Lord. Printed sol-fa copy. Dedicated to J. H. Davies, MD,	[1881x1928].		231.
232. vtls005049912 ISYSARCHB3	File - Magnificat in F. SATB with organ accompaniment,	1904.		232.
233. vtls005049913 ISYSARCHB3	File - Magnificat in D. SATB with organ accompaniment,	1923.		233.
234. vtls005049914 ISYSARCHB3	File - A chant: 'Yr Arglwydd yw fy mugail'. Solo vocal part only. ? Autograph. [D],	[1881x1928].		234.

Cyfres | Series 235-314. vtls005049915 ISYSARCHB3: Hymns,

Dyddiad | Date: 1901-1928. (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Including hymns which do not appear in 'Eirin Afan 1 and 2' (249-314).

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note:

Preferred citation: 235-314.

Ffeil / rhestr eitemau File / item list				
Cod cyfeirnod Ref code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Statws mynediad Access status	Cynhwysydd Container
235. vtls005049916 ISYSARCHB3	File - Printed booklet, Eirin Afan, Rhan 1. 'Detholiad o Donau a Chaneuon ar gyfer Plant ac Ieuenctid Eglwysi a Chymanfaeoedd Cymru' ...,	1916.		235.
236. vtls005049917 ISYSARCHB3	File - Loose sheets containing MS copies of the hymns which appear in Eirin Afan 1. Mostly Evan Thomas copies. [C],	[1881x1928].		236.
237. vtls005049918 ISYSARCHB3	File - MS music book containing copies by Gwilym Thomas of the above hymns. [C],	[1881x1928].		237.
238. vtls005049919 ISYSARCHB3	File - MS copies of Pwlllyglaw, Lux Aeternus, Danygraig, Spes, Nokomis, Llan Baglan, [A],	[1881x1928].		238.
239. vtls005049920 ISYSARCHB3	File - Autograph copy of Danygraig, written on the back of a letter from	[1881x1928].		239.

	George Penn, hairdresser, re finding an employee for ...,		
240. vtls005049921 ISYSARCHB3	File - Eirin Afan. Part II. Published 1920 by G. J. Jacobs & Co., Rhymni, New Tredegar and Bargoed, Sol-fa. SATB. Contains ...,	1920.	240.
241. vtls005049922 ISYSARCHB3	File - Folios containing printed sol-fa copies of the following hymns, which appear in Eirin Afan 2: Rhagom Filwyr Iesu (2 copies) ...,	[1881x1928].	241.
242. vtls005049923 ISYSARCHB3	File - MS music book containing Evan Thomas copies of hymns which appear in Eirin Afan 2. Endorsed 'Father's Copy. Copied by ...,	[1881x1928].	242.
243. vtls005049924 ISYSARCHB3	File - MS music book containing Gwilym Thomas copies of hymns which appear in Eirin Afan 2. [C],	[1881x1928].	243.
244. vtls005049925 ISYSARCHB3	File - MS music book containing Gwilym Thomas copies of hymn tunes which appear in Eirin Afan 2. Words not included. [A] ...,	[1881x1928].	244.
245. vtls005049926 ISYSARCHB3	File - Loose MS music folios containing Evan Thomas copies of most of the hymn tunes which appear in Eirin Afan 2 ...,	[1881x1928].	245.
246. vtls005049927 ISYSARCHB3	File - Orchestral parts for hymns, most of which appear in Eirin Afan 1 and 2. [C],	[1881x1928].	246.
247. vtls005049928 ISYSARCHB3	File - Set of orchestral parts for Gweddi'r Arglwydd. (Eirin Afan 2), and some other hymns. [C],	[1881x1928].	247.
248. vtls005049929 ISYSARCHB3	File - Folio bearing autoaraph copy of pf. part of Gweddi'r Arglwydd. [D],	[1881x1928].	248.
249. vtls005049930 ISYSARCHB3	File - 'Abide with me'. Autograph. [D],	[1890x1899].	249.
250. vtls005049931 ISYSARCHB3	File - Tôn i Blant. 'Cysegrwn ein horiau boreuol i gyd'. (J. Thomas, Shotton), ? Gwilym Thomas copy. [D],	[1881x1928].	250.
251. vtls005049932 ISYSARCHB3	File - Gweddi'r Plant. 'Dduw mawr, a ymostyngi di?' (Ann Gilbert. Tr. 'Hawen'),	[?1900-1910].	251.
252/1-2. vtls005049933 ISYSARCHB3	File - Milwyr Duw. 'Milwyr ffyddlon yn ymdeithio', (W. Williams, Cwmavon),	1901.	252/1-2.
253. vtls005049934 ISYSARCHB3	File - 'Stupendous love of God most high',	1905.	253.
254. vtls005049935 ISYSARCHB3	File - Nesta, 'Art thou weary' / 'Wyt ti'n llwythog'. (Tr. T. Jones). Endorsed: 'before 1910',	[1881x1910].	254.
255. vtls005049936 ISYSARCHB3	File - Male. 'All my heart this night rejoices'. Gwilym Thomas copy,	1910.	255.
256. vtls005049937 ISYSARCHB3	File - Elsa. 'Abide with me',	1911.	256.
257. vtls005049938 ISYSARCHB3	File - Vesper. 'Saviour of the contrite, heal us',	1911.	257.
258. vtls005049939 ISYSARCHB3	File - Electra. 'Nearer my God to Thee'. (Sarah F. Adams),	[?1911].	258.

259. vtls005049940 ISYSARCHB3	File - Dysg Im Beidio Pechu. 'Iesu da, etifedd nef'. Two Gwilym Thomas copies. [C],	1914.	259.
260. vtls005049941 ISYSARCHB3	File - Hafren. 'O Iesu mawr, pwy ond tydi',	1915.	260.
261. vtls005049942 ISYSARCHB3	File - Penuel. 'Rhoist i mi lawer arwydd',	1916.	261.
262/1-3. vtls005049943 ISYSARCHB3	File - Tangnefedd ar y Ddaear. 'Duw a Thad yr holl genhedloedd'. Three Gwilym Thomas copies. [C],	1919.	262/1-3.
263. vtls005049944 ISYSARCHB3	File - Coed y Parc. 'God of harmony and concord'. (Wil Ifan),	1920.	263.
264. vtls005049945 ISYSARCHB3	File - Tabernacl. 'Mae nefoedd yma 'nawr'. (John Jenkins). Composed in memory of Wm John, a past conductor at Tabernacl,	[1920-1926].	264.
265. vtls005049946 ISYSARCHB3	File - Lamb of God. 'Lamb of God I look to Thee' / 'Iesu tirion, gwnaethost le'. (Charles Wesley),	1920.	265.
266. vtls005049947 ISYSARCHB3	File - Marian. 'Efengyl tangnefedd'. Endorsed: '1920?',	[?1920].	266.
267. vtls005049948 ISYSARCHB3	File - East Lodge. 'O na byddai cariad Iesu'. Endorsed: '192?'. Gwilym Thomas copy. [C],	[?1920x1928].	267.
268. vtls005049949 ISYSARCHB3	File - Gwladys. 'Wedi oesoedd maith o d'wyllwch',	[?1921].	268.
269. vtls005049950 ISYSARCHB3	File - Ex Ore Infantium. 'Buost dithau'n blentyn bychan'. (Gwili),	1922.	269.
270. vtls005049951 ISYSARCHB3	File - Dilys. 'O love that wilt not let me go'. (Dr G. Matheson) / 'O Gariad na'm gollyngi i'. (Tr. Tecwyn ...,	1922.	270.
271. vtls005049952 ISYSARCHB3	File - Emyr Diolch. 'Diolchwn i Arglwydd y lluoedd'. (Ben Davies, Panteg),	1922.	271.
272. vtls005049953 ISYSARCHB3	File - Ffynnon. 'Blessed are the pure in heart',	[?c.1922].	272.
273. vtls005049954 ISYSARCHB3	File - Nain. 'Ti, sychodd ddaagrau gynt yn Nain'. (Elfed),	1922.	273.
274. vtls005049955 ISYSARCHB3	File - Ellen. 'Nac wyled teulu Duw'. Composed in memory of Mrs Edward Lewis of Port Talbot,	1923.	274.
275. vtls005049956 ISYSARCHB3	File - Geneva. 'O Frenin y brenhinoedd'. (Caerwyn, Llangefni),	[1919 or 1924].	275.
276. vtls005049957 ISYSARCHB3	File - Iesu Dyrchafedig,	[?1925].	276.
277. vtls005049958 ISYSARCHB3	File - Gwynfor. 'O dragwyddol Graig yr Oesoedd'. (Dafydd William),	1925.	277.
278. vtls005049959 ISYSARCHB3	File - Gwynfor (Ceisio Gorffwysfa). 'Er garwed ydyw'r stormydd'. (T. Thomas),	[1881x1928].	278.
279. vtls005049960 ISYSARCHB3	File - Gertrude. 'Mae fy nghalon am ehedeg'. (W. Williams),	[1881x1928].	279.
280. vtls005049961 ISYSARCHB3	File - 'Lead, kindly light',	[?1927].	280.
281. vtls005049962 ISYSARCHB3	File - Tommy. 'Nid ar fore hafddydd tawel'. (Elfed),	1927.	281.

282. vtls005049963 ISYSARCHB3	File - 'Ganol nos pan oedd mewn gweddi'. (Elfed),	[1881x1928].	282.
283/1-2. vtls005049964 ISYSARCHB3	File - Bethania. 'Esgynnodd Crist, ein Pen'. (Pedr Fardd). Two Gwilym Thomas copies. [C],	1927.	283/1-2.
284. vtls005049965 ISYSARCHB3	File - 'Lead kindly light',	[?1927].	284.
285. vtls005049966 ISYSARCHB3	File - Omar. 'Molwn Di'. (Ceiriog),	[?1927].	285.
286. vtls005049967 ISYSARCHB3	File - Gweled Iesu. 'Cawn ninnau weled Iesu Grist'. (Eifion Wyn),	1928.	286.
287. vtls005049968 ISYSARCHB3	File - 'Dof fel yr wyf'. (Tr. by Eliza Evans of English words by Charlotte Elliot),	[1881x1928].	287.
288. vtls005049969 ISYSARCHB3	File - Arwel. 'Y dydd sy'n darfod'. (John Lewis). Er cof am y Parch. T. Arwel Hughes,	[1881x1928].	288.
289. vtls005049970 ISYSARCHB3	File - O Perfect Love. 'O perfect love',	[1881x1928].	289.
290. vtls005049971 ISYSARCHB3	File - Jerusalem. 'I will not cease'. Gwilym Thomas copy. [D] See also No, 195],	[1881x1928].	290.
291. vtls005049972 ISYSARCHB3	File - 'Mae rhyw fyrdd o ryfeddodau'. Gwilym Thomas copy. [C],	[1881x1928].	291.
292. vtls005049973 ISYSARCHB3	File - 'Iesu, addfwyn Iesu',	[1881x1928].	292.
293/1-2. vtls005049974 ISYSARCHB3	File - 'Mae'n llond y nefoedd'. (Edward Jones, Maesyplwm). Gwilym Thomas copies. [C],	[1881x1928].	293/1-2.
294/1-2. vtls005049975 ISYSARCHB3	File - 'A loving wish, a heartfelt prayer' / 'Erfyniwn Arglwydd ger dy fron', (Hiraethog). Gwilym Thomas copies. [C],	[1881x1928].	294/1-2.
295. vtls005049976 ISYSARCHB3	File - 'I want a principle within'. Gwilym Thomas copy. [C],	[1881x1928].	295.
296. vtls005049977 ISYSARCHB3	File - 'Thee will I love'. (Scheffler, tr. J. Wesley). Gwilym Thomas copy. [C],	[1881x1928].	296.
297. vtls005049978 ISYSARCHB3	File - 'Dy garu Di, O Dduw', Gwilym Thomas copy. [C],	[1881x1928].	297.
298. vtls005049979 ISYSARCHB3	File - 'Ar lan Iorddonen ddofn'. Gwilym Thomas copy. [C],	[1881x1928].	298.
299. vtls005049980 ISYSARCHB3	File - At Orsedd Gras. Gwilym Thomas copy. Music only. [C],	[1881x1928].	299.
300. vtls005049981 ISYSARCHB3	File - MS music book containing Omar [No. 285], 'Iesu, addfwyn Iesu', Lead, Kindly Light [No. 280], Gweddi'r Plant [No. 251], Hafren ...,	[1881x1928].	300.
301/1-2. vtls005049982 ISYSARCHB3	File - Hedd Perffaith Hedd. (Efyl Dyfed). Set to Sibelius, Finlandia, by Afan, Two Gwilym Thomas copies. Music only, [C],	[1881x1928].	301/1-2.
302. vtls005049983 ISYSARCHB3	File - Rhydygroes. (Music by T. D. Edwardes). Also containing Llanarth (Eirin Afan 1). ?Autograph. [C],	[1881x1928].	302.

303. vtls005049984 ISYSARCHB3	File - Printed sol-fa copies of Beethoven, 'Wrth gofio'r groes', and Glyncollen. (Music by W. T. Davies). [C],	[1881x1928].	303.
304. vtls005049985 ISYSARCHB3	File - Emyr Creadigaeth. (Beethoven, Hymn of Creation), Arranged by Afan for TTBB. Gwilym Thomas copy. [C],	[1881x1928].	304.
305. vtls005049986 ISYSARCHB3	File - Pater Noster, Incomplete draft. [D],	[1881x1928].	305.
306. vtls005049987 ISYSARCHB3	File - Two folios containing solo ? cello parts for hymns by other composers. Evan Thomas copy. Also containing rough draft of ...,	[1881x1928].	306.
307/1-4. vtls005049988 ISYSARCHB3	File - Gwilym Thomas copies of an unspecified hymn, Music only. [C],	[1881x1928].	307/1-4.
308. vtls005049989 ISYSARCHB3	File - An unidentified hymn tune, Sol-fa. [D],	[1881x1928].	308.
309. vtls005049990 ISYSARCHB3	File - Last four bars of an unidentified hymn. Evan Thomas copy. [D],	[1881x1928].	309.
310. vtls005049991 ISYSARCHB3	File - Unidentified hymn. Autograph. [D],	[1881x1928].	310.
311. vtls005049992 ISYSARCHB3	File - Unidentified hymn. Gwilym Thomas copy. [D],	[1881x1928].	311.
312. vtls005049993 ISYSARCHB3	File - Autograph copy ? of a hymn. Also containing rough draft. Autograph. [D],	[1881x1928].	312.
313. vtls005049994 ISYSARCHB3	File - Sol-fa copy of an unidentified hymn. [D],	[1881x1928].	313.
314. vtls005049995 ISYSARCHB3	File - Small MS music book containing hymns, songs, etc., by various composers. [D],	[1881x1928].	314.

Cyfres | Series 315-321. vtls005049996 ISYSARCHB3: Carols,Dyddiad | Date: [?c.1900]-1927. (dyddiad creu) | (date of creation)Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)Nodyn | Note:

Preferred citation: 315-321.

Ffeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Ref code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Statws mynediad Access status	Cynhwysydd Container
315. vtls005049997 ISYSARCHB3	File - Drosom Ni. 'Caed baban bach mewn preseb'. (Elfed)/ 'At the cross' (English translation by Wil Ifan),	[?c.1900].		315.
316. vtls005049998 ISYSARCHB3	File - 'Caed baban bach mewn preseb'. Different music from No 315,	[1881x1928].		316.
317. vtls005049999 ISYSARCHB3	File - Joseph and the Angel. 'As Joseph was a-walking',	[1881x1928].		317.
318. vtls005050000 ISYSARCHB3	File - 'Tra'r byd yn ei ddagrau'. (Parch. J. Owen Jones. 'Hyfreithon '),	1915.		318.

319. vtls005050001 ISYSARCHB3	File - 'While shepherds watch'd',	1918.	319.
320. vtls005050002 ISYSARCHB3	File - O Come Emmanuel,	1921.	320.
321. vtls005050003 ISYSARCHB3	File - Carol Nadolig. 'Os na chawn weled blodau'. (Elfed),	1927.	321.
322-497. vtls005050004 ISYSARCHB3	Otherlevel - Letters and papers,	1883-1949.	322-497.

Cyfres | Series 322-370. vtls005050005 ISYSARCHB3: Letters to Afan,Dyddiad | Date: 1901-1928. (dyddiad creu) | (date of creation)Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)Nodyn | Note:

Preferred citation: 322-370.

Ffeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Ref code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Statws mynediad Access status	Cynhwysydd Container
322. vtls005050006 ISYSARCHB3	File - Letter from 'D. N.', Cwmavon, Port Talbot. Encloses a poem, Y Deryn Mwyn, to which he has added two verses ...,	[1901x1928].		322.
323. vtls005050007 ISYSARCHB3	File - Letter from Rowland Rogers, Bangor. He likes Afan's song, and will lay it before the committee,	[1901x1928].		323.
324. vtls005050008 ISYSARCHB3	File - Letter from Watkyn Wyn, Ammanford. Re Watkyn Wyn's words for part of Afan's cantata Merch y Llyn,	1902, July 7.		324.
325. vtls005050009 ISYSARCHB3	File - Letter from L. J. Evans, YMCA. Re 'Afan's lessons with Miss Parry,	1903, March 16.		325.
326. vtls005050010 ISYSARCHB3	File - Letter from Anon., Cape Town. Re his employment as cutter, and his delight with S. Africa, Dr Thomas would like ...,	1903, Sept. 9.		326.
327. vtls005050011 ISYSARCHB3	File - Letter from W. Morris, Secretary, Bethesda Congregational Church, [Briton Ferry]. Re the engaging of Afan as organist and choirmaster of ...,	1903, Sept. 21.		327.
328. vtls005050012 ISYSARCHB3	File - Letter from Wil Ifan, Dolgellau. Contains a poem which Wil Ifan wrote for [?a tune called] Myfanwy, request for a ...,	[1906x1908].		328.
329. vtls005050013 ISYSARCHB3	File - Letter from Wil Ifan, Dolgellau. A failure by Afan at an eisteddfod, a picture [?of Wil Ifan] in some daily ...,	(1907, Jan. 2).		329.
330. vtls005050014 ISYSARCHB3	File - Letter from 'Sian', Cardiff. Encloses photo of a family group, congratulations on Afan's success, quotes an englyn to herself from ...,	[?c.1910].		330.
331. vtls005050015 ISYSARCHB3	File - Letter from Jack Evans, Llandeilo. Congratulations on Afan's success in a	1910, Sept. 18.		331.

	National Eisteddfod, and a request to see some of ...,		
332. vtls005050016 ISYSARCHB3	File - Letter from John Jones, Llanerchymedd. Request for copy of Afan's winning song at Beaumaris National Eisteddfod,	1910, Oct. 9.	332.
333. vtls005050017 ISYSARCHB3	File - Letter from John Lewis, Brython Male Glee Society, Briton Ferry. Re orders for music for the singers to perform,	1910.	333.
334. vtls005050018 ISYSARCHB3	File - Letter from John Lewis, Brython Male Glee Society. Re selection of songs for the society to perform,	1910, Dec. 29.	334.
335. vtls005050019 ISYSARCHB3	File - Letter from Aneurin Bevan, Blaenavon, co. Mon. Encloses the first prize, donated by him, for the hymn competition at Blaenafon ...,	1911, Jan. 31.	335.
336. vtls005050020 ISYSARCHB3	File - Letter from Anon., Briton Ferry. Asks Afan to arrange with Miss Hopkins re solo with piano, and to send the ...,	(1911, March 29).	336.
337. vtls005050021 ISYSARCHB3	File - Letter from Aneurin Bevan, Blaenavon. Asks whether Afan is a Baptist, because the conductor for a festival has to be ...,	1911, Oct. 15.	337.
338. vtls005050022 ISYSARCHB3	File - Letter from Anon., Swansea. Hints re some alterations to Afan's Ballad of the Baltic. [D],	1912, Jan. 12.	338.
339. vtls005050023 ISYSARCHB3	File - Letter from 'Coz. Gra.' (Graham Morgan), Swansea. He intends calling to wish the family goodbye [before leaving for the USA] ...,	1912, Apr. 28.	339.
340. vtls005050024 ISYSARCHB3	File - Letter from D. Jenkins, MusBac, Aberystwyth. Pleasure at Afan's success, request for information about Afan's musical career, and for news ...,	1914, Aug. 12.	340.
341. vtls005050025 ISYSARCHB3	File - Letter from Wil Ifan and Nesta (his wife). Failure to find Afan's lost sovereign, sends Afan the essay, thanks for ...,	[1914x1918].	341.
342. vtls005050026 ISYSARCHB3	File - Letter from 'Cynalaw', Cardigan. Congratulations on Afan's victory, encloses a note for John Thomas, Cwmavon,	1915, Jan. 25.	342.
343. vtls005050027 ISYSARCHB3	File - Letter from 'Dewi o'r Glyn', Neath. Concerning a lyric composed by writer for Afan,	1915, July 19.	343.
344. vtls005050028 ISYSARCHB3	File - Letter from Wil Ifan, Bridgend. Request for copy of Eirin Afan,	1916, Sept. 2.	344.
345. vtls005050029 ISYSARCHB3	File - Letter from Caradog Roberts, Rhosllannerchrugog. Asks Afan to send a copy of Spes to H. Elfed Lewis,	1916, Sept. 29.	345.
346. vtls005050030 ISYSARCHB3	File - Letter from H. Elvet Lewis. Novello's reader's query re a chord in Afan's tune, the addition of a second hymn ...,	1916, Oct. 2.	346.

347. vtls005050031 ISYSARCHB3	File - Letter from D. Morgan Davies, Secretary, Welsh Congregational Union. Re the copyright of Afan's tune Spes, Elfed and Afan can ...,	1916, Oct. 3.	347.
348. vtls005050032 ISYSARCHB3	File - Letter from Isaac Davies, Birkenhead. Congratulations on winning a song competition, the adjudication appears in Y Brython,	1918, June 10.	348.
349. vtls005050033 ISYSARCHB3	File - Letter from Isaac Davies, Birkenhead. Re the printing of the winning song, and its dedication to Madam Maggie Evans ('Megan ...,	1918, July 20.	349.
350. vtls005050034 ISYSARCHB3	File - Letter from William George, Ystalyfera. Afan should compose according to his inspiration and not let other people's criticisms affect him ...,	1919, March 30.	350.
351. vtls005050035 ISYSARCHB3	File - Letter from 'Gutun Mawrth', Bethesda, N. Wales. Request for permission to include the tune Frongoch in a collection of tunes ...,	1919, May 20.	351.
352. vtls005050036 ISYSARCHB3	File - Letter from Philip J. Beddoe Jones. An 'englyn' to Afan, praising him on his victory at Corwen Eisteddfod,	1919, Aug. 6.	352.
353. vtls005050037 ISYSARCHB3	File - Letter from J. and E. Griffiths, Llangammarch Wells. Congratulations on his victory in the National Eisteddfod,	1919 [c.Aug.].	353.
354. vtls005050038 ISYSARCHB3	File - Letter from William George, Ystalyfera. Re his enjoyable visit to Afan and family, encourages Afan to use his musical talent ...,	1919, Sept. 29.	354.
355. vtls005050039 ISYSARCHB3	File - Letter from Wil Ifan, Bangor. Thanks for a song for which Wil Ifan wrote the words; the meetings at Bangor ...,	[?1920x1927].	355.
356. vtls005050040 ISYSARCHB3	File - Letter from H. Haydn Jones, Tywyn, co. Mer. Request for tunes promised by Afan he has made arrangements re the ...,	1920, July 18.	356.
357. vtls005050041 ISYSARCHB3	File - Letter from H. Haydn Jones, Tywyn, co. Mer. Re the right to reprint Afan's tunes, writer's interest in introducing new ...,	1920, July 23.	357.
358. vtls005050042 ISYSARCHB3	File - Letter from J. H. Weber. Compares Afan's choral ballad to Wagner at his best, and then offers a few hints ...,	1920, Sept. 17.	358.
359. vtls005050043 ISYSARCHB3	File - Letter from H. Haydn Jones, House of Commons. Acknowledgement of a communication,	1920, Oct.	359.
360. vtls005050044 ISYSARCHB3	File - Letter from H. Haydn Jones. His willingness to assist Afan financially, delight that Afan is going to Aberystwyth,	1920, Oct. 7.	360.
361. vtls005050045 ISYSARCHB3	File - Letter from Dan Evans & Co., Bryn Hawen, Henllan, co. Card. Congratulations and best wishes,	1925, Aug. 8.	361.

362. vtls005050046 ISYSARCHB3	File - Letter from H. R. Thomas, Briton Ferry. Regrets Afan's decision to retire as organist of Bethesda for reasons of ill-health ...,	1925, Sept. 17.	362.
363. vtls005050047 ISYSARCHB3	File - Letter from Arthur M. James, National Eisteddfod of Wales, Swansea. The words printed under the item would be better than ...,	1926, June 3.	363.
364. vtls005050048 ISYSARCHB3	File - Letter from 'Fred', Rhaeadr. He is willing to play the organ at Margam Abbey, but only for Afan's sake,	1926, Aug. 12.	364.
365. vtls005050049 ISYSARCHB3	File - Letter from Tom Carrington, secretary, Cyd-Bwyllgor Llyfr Emynau a Thonau'r Methodistiaid. The tunes sent by Afan will be submitted to ...,	1927, April.	365.
366. vtls005050050 ISYSARCHB3	File - Letter from [H. Haydn Jones], Tywyn. Thanks for Afan's tune Tommy, Afan's tunes are always original and beautiful,	1927, Aug. 1.	366.
367. vtls005050051 ISYSARCHB3	File - Letter from H. H. Jones, Tywyn. Request to publish Afan's tune Llan Baglan in a programme for a festival at ...,	1927, Oct. 22.	367.
368. vtls005050052 ISYSARCHB3	File - Letter from David Samways, League of Nations Union, Cardiff. They are sending copies of O Frenin Y Brenhinoedd to the ...,	1927, Nov. 3.	368.
369. vtls005050053 ISYSARCHB3	File - Letter from J. Bassett, assistant editor, Western Mail, Cardiff. Sends cheque for a Christmas Carol which will be published,	1927, Dec. 22.	369.
370. vtls005050054 ISYSARCHB3	File - Letter from David Evans, chairman of Cyd-bwyllgor Llyfr Emynau a Thonau'r Methodistiaid. Asking whether Afan would like to compose a ...,	1928, April 13.	370.

Cyfres | Series 371-406. vtls005050055 ISYSARCHB3: Letters from Afan,

Dyddiad | Date: 1903-1928. (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

These letters are written to Wil Ifan except where otherwise stated. All the letters to Wil Ifan are in Welsh.

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note:

Preferred citation: 371-406.

Ffeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Ref code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Statws mynediad Access status	Cynhwysydd Container
--------------------------	---------------	-------------------	---------------------------------	------------------------

371. vtls005050056 ISYSARCHB3	File - Letter to [Watkyn] Wyn. Request for lines of poetry,	1903, July 15.	371.
372. vtls005050057 ISYSARCHB3	File - Thanks for help with a paper, he sends money for Wil Ifan's book, a review of which he saw in ...,	[1901x1928].	372.
373. vtls005050058 ISYSARCHB3	File - Failure to find Wil Ifan although Afan searched everywhere, Afan wants nothing to do with a ragamuffin lot of people ...,	[1901x1928].	373.
374. vtls005050059 ISYSARCHB3	File - Afan sent the tune Towyn Yn ei Fedd Tawel [No. 184] and another tune to the periodical Y Darian,	[1910x1927].	374.
375. vtls005050060 ISYSARCHB3	File - Requests Wil Ifan and Nesta to come to the festival at Seion; congratulates Wil Ifan on winning a prize, contains ...,	[1910x1927].	375.
376. vtls005050061 ISYSARCHB3	File - Thanks for a funny cartoon, has written an unusual tune to Wil Ifan's words, thanks for Nesta's excellent speech,	[1910x1927].	376.
377. vtls005050062 ISYSARCHB3	File - Thanks for taking so much trouble on his behalf,	[1912x1927].	377.
378. vtls005050063 ISYSARCHB3	File - Wil Ifan and family are welcome to stay with Afan and family. Afan has been to a wedding,	[1912x1927].	378.
379. vtls005050064 ISYSARCHB3	File - Reasons for failing to see Wil Ifan, Dyfnant will preach at Bethesda chapel, Afan is to adjudicate at Milford Haven ...,	[1912x1927].	379.
380. vtls005050065 ISYSARCHB3	File - Congratulations on winning the National Eisteddfod crown, and anger at the adjudicator who was against awarding the crown to Wil ...,	[1913].	380.
381. vtls005050066 ISYSARCHB3	File - Concern about Wil Ifan's health, a good performance request for news of Wil Ifan's family,	[1913x1927].	381.
382. vtls005050067 ISYSARCHB3	File - Asks Wil Ifan to make any improvements he considers necessary to a speech which Afan is to deliver,	[1914x1927].	382.
383. vtls005050068 ISYSARCHB3	File - Praise by the public [?of a speech by Nesta], 'Three Men in a Boat' by Daniel Hughes had much effect ...,	[1914x1927].	383.
384. vtls005050069 ISYSARCHB3	File - Elwyn [Wil Ifan's son]'s illness, sorrow that people shoot innocent hares, re Elwyn's poetry, Afan is not well himself,	[1915x1927].	384.
385. vtls005050070 ISYSARCHB3	File - Re Wil Ifan's illness; hopes Elwyn is better, thanks for an article by Wil Ifan, Afan has written a good ...,	[1915x1927].	385.
386. vtls005050071 ISYSARCHB3	File - The Chairman, Briton Ferry Tribunal [re Military Service],	[1916].	386.
387. vtls005050072 ISYSARCHB3	File - Congratulations on winning the crown at Birkenhead National Eisteddfod,	[1917].	387.

388. vtls005050073 ISYSARCHB3	File - Re a trial match at Porthcawl. Afan started the way by train one Saturday, but the train came to a ...,	[1920x1928].	388.
389. vtls005050074 ISYSARCHB3	File - Sorrow to hear of Wil Ifan's illness, thanks for helping Afan with a composition,	[?1920x1928].	389.
390. vtls005050075 ISYSARCHB3	File - Hopes Wil Ifan is better. Ben Davies, Panteg, was preaching on Sunday and was enquiring about Wil Ifan,	[?1920x1928].	390.
391. vtls005050076 ISYSARCHB3	File - Pleasure to hear news of Wil Ifan, often reads about the work taking place at Richmond Road. re Dr. Thomas's ...,	[c.1920].	391.
392. vtls005050077 ISYSARCHB3	File - Re the distributing of Eirin Afan II, praises a work by Wil Ifan, the people should know who's who,	[c.1920].	392.
393. vtls005050078 ISYSARCHB3	File - Failure to accept Wil Ifan's invitation, hopes to have another chance to hear Miss Wernavski,	[1920x1928].	393.
394. vtls005050079 ISYSARCHB3	File - Sorrow to hear about Huw Menai, wonders why Elwyn did not turn up as expected,	[?1920x1928].	394.
395. vtls005050080 ISYSARCHB3	File - Re getting compositions from Walford, will find some [compositions] to send to the North, an excellent singing festival,	[1920x1928].	395.
396. vtls005050081 ISYSARCHB3	File - Surprise that Wil Ifan is going to Maesteg, a good letter by Wil Ifan in the Western Mail, thanks for ...,	[1920].	396.
397. vtls005050082 ISYSARCHB3	File - A monotonous preacher, family matters.		397.
398. vtls005050083 ISYSARCHB3	File - Telegram re the time of a practice,	1921, June 4.	398.
399. vtls005050084 ISYSARCHB3	File - Thanks for cards, invites Wil Ifan to stay, Afan is not very well,	1923, Nov, 16.	399.
400. vtls005050085 ISYSARCHB3	File - Letter to Elwyn [Evans, son of Wil Ifan]. Pleasure to hear of Wil Ifan's success at Pwllheli [winning the crown] ...,	[1925].	400.
401. vtls005050086 ISYSARCHB3	File - A carol by Afan has been accepted by the Western Mail, asks Wil Ifan to translate a carol by Elfed ...,	[1927].	401.
402. vtls005050087 ISYSARCHB3	File - Receipt of an excellent book by Wil Ifan contains part of Lois Tyhen [No, 112],	[1927].	402.
403. vtls005050088 ISYSARCHB3	File - Concerning the receipt of letter No. 369 from Mr Bassett re Wil Ifan's English words [?to the carol by Elfed ...,	1927, Dec. 23.	403.
404. vtls005050089 ISYSARCHB3	File - Sorrow at Wil Ifan's illness, Afan is ill too, and has not yet started on the part-song,	[1927x1928].	404.
405. vtls005050090 ISYSARCHB3	File - Thanks for a translation which is better than the original to sing to, their mutual illnesses, Afan is very busy ...,	[1928].	405.

406. vtls005050091 ISYSARCHB3	File - Has been asked by D. Evans to [1928]. submit a new tune for a hymn book [See No. 370], re a ...,	406.
----------------------------------	---	------

Cyfres | Series 407-450. vtls005050092 ISYSARCHB3: Miscellaneous letters, mainly relating to Afan and family,

Dyddiad | Date: 1883-1949. (dyddiad creu) | (date of creation)

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note:

Preferred citation: 407-450.

Ffeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Ref code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Statws mynediad Access status	Cynhwysydd Container
407. vtls005050093 ISYSARCHB3	File - Letter from the Inland Revenue, Somerset House, to Daniel Evans. Exemption granted to Daniel Evans from licencing his farm cart ...,	1883, June 19.		407.
408. vtls005050094 ISYSARCHB3	File - Letter from Francis H. Broome, Dunblane, to Mr [Evan] Thomas, Cwmavon, [father of D. J. Afan Thomas. David [J. Afan]'s ...,	1900, March 25.		408.
409. vtls005050095 ISYSARCHB3	File - Letter from [Rev.] Marlais Davies, [?p. Cwmavon], to Rev. B. J. Davies, Port Talbot. His wife's inability to call as ...,	[1901x1928].		409.
410. vtls005050096 ISYSARCHB3	File - Letter from Evan Thomas, Cwmavon, to Mrs Evans, Congratulations on her excellent piano playing at a concert where, unfortunately, one ...,	[1901x1928].		410.
411. vtls005050097 ISYSARCHB3	File - Letter from Joseph Parry, University College, Cardiff, to Evan Thomas, Cwmavon. Afan's wish to change the course of his music ...,	1901, Jan. 7.		411.
412. vtls005050098 ISYSARCHB3	File - Letter from Joseph Parry, University College, Cardiff, to D. Afan Thomas, [Cwmavon],	1902, April 16.		412.
413. vtls005050099 ISYSARCHB3	File - Letter from D. C. Williams, Merthyr Tudful, to [D. Afan Thomas]. Receipt of payment for lessons in musical composition,	1904, Feb. 20.		413.
414. vtls005050100 ISYSARCHB3	File - Letter from Graham [Morgan], Swansea, to 'Uncle Evan' [Thomas], Cwmavon. Congratulations on a victory,	1906, (April 17).		414.
415. vtls005050101 ISYSARCHB3	File - Letter from J. Thomas, Solicitor, Aberavon, to Mr [Evan] Thomas, Cwmavon. Congratulations on a triumphant success,	1906, April 17.		415.

416. vtls005050102 ISYSARCHB3	File - Letter from J. W. Edwards to [D. J. Afan Thomas]. Encloses the prize money for winning a [musical] competition at ...,	1909, June 1.	416.
417. vtls005050103 ISYSARCHB3	File - Letter from Evan Thomas, Cwmavon, to G[wilym] H. Thomas, Bargoed, (his son). Personal matters; Gwilym's travels with the O'Mara troupe ...,	1914, Jan. 19.	417.
418. vtls005050104 ISYSARCHB3	File - Letter from Prof. David Jenkins, MusBac, Aberystwyth, to E[van] Thomas. Asks Evan Thomas to help promote a new composition by ...,	1915, May 2.	418.
419. vtls005050105 ISYSARCHB3	File - Letter from 'Gwladys and Maggie', Llanwrtyd Wells, to Hadyn Thomas, Aberystwyth. Congratulations on a win at the National Eisteddfod,	1916, Aug. 18.	419.
420. vtls005050106 ISYSARCHB3	File - Letter from T[heodore] E[dward] Aylward, (music teacher), Cardiff, to Anon. Afan is undoubtedly gifted, and his works should be published ...,	[c.1920].	420.
421. vtls005050107 ISYSARCHB3	File - Letter from Beriah Gwynfa Evans, Gorsedd Beirdd Ynys Prydain, Caernarfon, to D. J. Afan Thomas. Afan's admission to the Gorsedd ...,	1923, July 31.	421.
422. vtls005050108 ISYSARCHB3	File - Letter from Caerwyn [--], Llangefni, to D. John, Briton Ferry. Thanks for a Festival Programme and request for further copies ...,	1925, March 15.	422.
423. vtls005050109 ISYSARCHB3	File - Letter from R. Lloyd Griffiths, League of Nations Union, Cardiff, to T. Thomas, Port Talbot. Returns proofs of a hymn ...,	1925, April 21.	423.
424. vtls005050110 ISYSARCHB3	File - Letter from C. M. Book Agency, Caernarfon, To [D. Afan Thomas]. Request for permission to use a hymn tune, Gweled ...,	1928, April 21.	424.
425. vtls005050111 ISYSARCHB3	File - Letter from Graham [Morgan], Seattle, Washington, USA, to 'Uncle Evan' [Thomas]. Writer's grief and anger at the death of Afan ...,	1928, June 18.	425.
426. vtls005050112 ISYSARCHB3	File - Letter from J. Morgan Davies, Swansea, to [?Gwilym Thomas]. Re the copyright of the hymn tunes Spes and Danygraig,	[1928, c.June].	426.
427. vtls005050113 ISYSARCHB3	File - Letter from Caradog Roberts, MusDoc, Rhos, Wrexham, to D. John, [Briton Ferry]. Re the decision to include some of Afan's ...,	1928, Dec. 28.	427.
428. vtls005050114 ISYSARCHB3	File - Letter from D. John, [Briton Ferry], to Mr Thomas, [Cwmavon]. It appears that Rev. D. M. Davies sent everything direct ...,	1928, Dec. 31.	428.
429. vtls005050115 ISYSARCHB3	File - Letter from Gwilym Thomas, [Cwmavon], to 'Wil and Nesta' [Wil	[post 1928].	429.

	Ifan]. Enquires whether the songs only or the whole lot ...,		
430. vtls005050116 ISYSARCHB3	File - Letter from 'Ben' to Willie' [Wil Ifan]. Re Wil Ifan's attempt to featurise Afan's life, and contributes some memories of ...,	[post 1928].	430.
431. vtls005050117 ISYSARCHB3	File - Letter from Caradog Roberts to Mr Thomas, [Cwmavon]. Re the including of Afan's tunes in Caniedydd Newydd yr Ysgol Sul ...,	1929, Jan 11.	431.
432. vtls005050118 ISYSARCHB3	File - Letter from Caradog Roberts to Mr Thomas. Thanks for Afan's MSS, he has been converting some of Afan's tunes into ...,	1929, Jan. 18.	432.
433. vtls005050119 ISYSARCHB3	File - Letter from Rev. D. Morgan Davies, Swansea, to Evan Thomas, Cwmavon. Request for the copyright of four hymn tunes which ...,	1929, Feb. 27.	433.
434. vtls005050120 ISYSARCHB3	File - Letter from Rev. D. Morgan Davies to Gwilym H. Thomas, Cwmavon. Thanks for permission to include the four hymn tunes ...,	1929, March 4.	434.
435. vtls005050121 ISYSARCHB3	File - Letter from J. Lloyd Davies, Bethesda Cong. Chapel, Briton Ferry, to Mr and Mrs [Evan] Thomas. Re the unveiling of ...,	1929, April 15.	435.
436. vtls005050122 ISYSARCHB3	File - Letter from Caradog Roberts, Rhos, to Mr Thomas. He is preparing historical notes on the tunes to appear in the ...,	1930, May 26.	436.
437. vtls005050123 ISYSARCHB3	File - Letter from Rev. D. Morgan Davies to [Gwilym Thomas]. Encloses cheque for copyright of tunes appearing in the Caniedydd,	1930, Aug. 8.	437.
438. vtls005050124 ISYSARCHB3	File - Letter from Caradog Roberts, Rhos, to [Gwilym] Thomas. Has placed the money received from Mr Thomas towards renovations to the ...,	1930, Nov. 6.	438.
439. vtls005050125 ISYSARCHB3	File - Letter from Caradog Roberts to [Gwilym] Thomas. Re making modifications to Afan's MS, and his intention of calling on Mr ...,	1930, Nov. 9.	439.
440. vtls005050126 ISYSARCHB3	File - Letter from Caradog Roberts to [Gwilym] Thomas. Arrangements to call on Mr Thomas,	1930, Nov, 21.	440.
441. vtls005050127 ISYSARCHB3	File - Letter from W[il] I[fan], Bridgend, to Gwilym [Thomas]. Re the fitting of words to music by Afan,	1931, Jan.	441.
442. vtls005050128 ISYSARCHB3	File - Letter from N. J. McLeod, Porth, Rhondda, to Wil Ifan, Bridgend. Has just received Afan's Suo GŶŵn, which he believes ...,	1932, July 17.	442.
443. vtls005050129 ISYSARCHB3	File - Letter from Gwilym Thomas (Shrewsbury) to Myfanwy Thomas,	[?1932-1933], Oct. 9.	443.

	Cwmavon (sister). Receipt of the Millwheel, personal matters,		
444. vtls005050130 ISYSARCHB3	File - Letter from Myfanwy [Thomas], Cwmavon, to Gwladys, (sister). Personal matters,	1933, June 19.	444.
445. vtls005050131 ISYSARCHB3	File - Letter from Graham and Ethel [Morgan], Seattle, USA, to [?Afan's family]. Christmas greeting, also containing a carol by Graham Morgan ...,	1941, Dec.	445.
446. vtls005050132 ISYSARCHB3	File - Letter from Rev. James Davies, Union of Welsh Independents, Cardiff, to Mr [Gwilym] Thomas. Request for permission to include the ...,	1942, July 9.	446.
447. vtls005050133 ISYSARCHB3	File - Letter from Hughes & Son, Wrexham, to Gwilym H. Thomas, Port Talbot. Re sales and stock on hand of Afan's ...,	1942, Oct.	447.
448. vtls005050134 ISYSARCHB3	File - Letter from Ethel and Graham [Morgan], Seattle, USA, to Wil Ifan. Gratitude for Wil Ifan's tribute to their cousin, [Afan ...,	1945, April 24.	448.
449. vtls005050135 ISYSARCHB3	File - Letter from P. H. Lewis, Ynysybwl, to Mr Thomas. The hymn tune Gwynfor has been chosen for the 'Detholiad',	1948, Oct. 4.	449.
450. vtls005050136 ISYSARCHB3	File - Letter from T. S. Morse, Laugharne, to Mr [Wil] Evans. Encloses typescript account of the hardship endured by his grandfather ...,	1949, Dec. 20.	450.

Cyfres | Series 451-497. vtls005050137 ISYSARCHB3: Miscellaneous papers,

Dyddiad | Date: 1883-c.1944. (dyddiad creu) | (date of creation)

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note:

Preferred citation: 451-497.

Ffeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Ref code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Statws mynediad Access status	Cynhwysydd Container
451. vtls005050138 ISYSARCHB3	File - Script of a lecture by Wil Ifan on D. Afan Thomas,	[?1930-1940].		451.
452. vtls005050139 ISYSARCHB3	File - Four notebooks containing the MS of Afan, a Welsh Music Maker by Wil Ifan [Cardiff, 1944],	[c.1944].		452.
453. vtls005050140 ISYSARCHB3	File - Typescript folios of MS of Afan, a Welsh Music Maker,	[c.1944].		453.
454-461. vtls005050141 ISYSARCHB3	File - Loose leaves containing the following poems, some typescript, some MS, in various hands: Myfanwy, by Graham and Ethel Morgan [A]			454-461.

462. vtls005050142 ISYSARCHB3	File - Typescript catalogue of some of Afan's compositions. [A].		462.
463-471. vtls005050143 ISYSARCHB3	File - Lists, with dates, of Afan's hymn tunes, and dates of some biographical events.		463-471.
472. vtls005050144 ISYSARCHB3	File - Short list of hymn tunes and songs by Afan. [C].		472.
473. vtls005050145 ISYSARCHB3	File - Dates of events in Afan's life. In Gwilym Thomas's hand. [A].		473.
474. vtls005050146 ISYSARCHB3	File - Adjudications of musical composition competitions at National Eisteddfodau. Some typescript, some MS [A].		474.
475. vtls005050147 ISYSARCHB3	File - Black notebook containing poetry in the hand of Wil Ifan. [A].		475.
476. vtls005050148 ISYSARCHB3	File - Red book containing a sermon, etc., in the hand of Wil Ifan. [A].		476.
477. vtls005050149 ISYSARCHB3	File - Autograph book containing addresses, poetry, etc. [A].		477.
478. vtls005050150 ISYSARCHB3	File - Printed copy of Ieuenctid Cymru, 1904, containing sol-fa version of Afan's part-song Cydymdeimlad [No. 216], with words by Wil Ifan		478.
479. vtls005050151 ISYSARCHB3	File - Printed copy of Etifedd Arberth, a drama by Wil Ifan. [A].		479.
480. vtls005050152 ISYSARCHB3	File - Printed prospectus of the London Violoncello School, containing a letter from Herbert Wallen to Mr Thomas concerning a pupil, dated ...,	1939.	480.
481. vtls005050153 ISYSARCHB3	File - Specification of works to be done in the re-erection of Moriah Congregational Chapel, Llanwinio, Carmarthenshire,	1883, Aug.	481.
482. vtls005050154 ISYSARCHB3	File - Copy of birth certificate of D. J. 'Afan' Thomas (b. 15 Apr. 1881),	1897, Dec. 31.	482.
483. vtls005050155 ISYSARCHB3	File - Papers re the registration of the Celt Newspaper under the Companies Act 1862,	1900, June-Aug.	483.
484. vtls005050156 ISYSARCHB3	File - Draft Agreement between Aberdare Printing and Publishing Co. Ltd., and the Celt Newspaper Co. Ltd,	1900.	484.
485. vtls005050157 ISYSARCHB3	File - Printed registration form admitting D. J. Afan Thomas to a music class at the University College of South Wales and ...,	1901-1902.	485.
486. vtls005050158 ISYSARCHB3	File - List of County Court costs in the cause between D. J. Afan Thomas and Cyril Jenkins [who claimed authorship of ...,	1915, March 25.	486.
487. vtls005050159 ISYSARCHB3	File - Amount of County Court costs, written in pencil on the back of a printed list of names and addresses,	[1915].	487.
488-490. vtls005050160 ISYSARCHB3	File - Three AMU membership cards of Gwilym H. Thomas,	[1918].	488-490.

491. vtls005050161 ISYSARCHB3	File - Agreement between officials and members of Bethesda Congregational Church, Briton Ferry, and D. J. Afan Thomas, organist and choirmaster,	1919, Feb. 9.	491.	
492. vtls005050162 ISYSARCHB3	File - Introduction paper of D. Afan Thomas to Seion Chapel, Cwmavon,	1927, Dec. 5.	492.	
493. vtls005050163 ISYSARCHB3	File - Typescript copies of the words of six of Afan's hymn tunes,	[c.1928].	493.	
494. vtls005050164 ISYSARCHB3	File - Pencil drawing of the memorial stone in memory of Afan and other members of his family,	[?c.1934].	494.	
495. vtls005050165 ISYSARCHB3	File - Receipted bill from Cwmavon Churchyard re burial fees of [Myfanwy] Thomas, sister of D. Afan Thomas,	1934, Dec. 1.	495.	
496. vtls005050166 ISYSARCHB3	File - Leaf bearing notes in Wil Ifan's hand on J. J. Williams, etc.		496.	
497. vtls005050167 ISYSARCHB3	File - Folio bearing notes in Wil Ifan's hand on Dr. [Joseph] Parry's conducting of 'Sanctaidd, Sanctaidd', and re the song 'Ffarwel		497.	
October 2016 Deposit				
Ffeil / rhestr eitemau File / item list				
Cod cyfeirnod Ref code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Statws mynediad Access status	Cynhwysydd Container
	File - Additional material to the archive of D. Afan Thomas			